## The Report of the Guard

11 Πορευομένων δὲ αὐτῶν ἰδού τινες τῆς κουστωδίας ἐλθόντες εἰς τὴν πόλιν ἀπήγγειλαν⁴ τοῖς ἀρχιερεῦσιν ἄπαντα τὰ γενόμενα. 12 καὶ συναχθέντες μετὰ τῶν πρεσβυτέρων συμβούλιόν τε λαβόντες ἀργύρια ἱκανὰ ἔδωκαν τοῖς στρατιώταις 13 λέγοντες, Εἴπατε ὅτι Οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτὸς ἐλθόντες ἔκλεψαν αὐτὸν ἡμῶν κοιμωμένων. 14 καὶ ἐὰν ἀκουσθῆ τοῦτο ἐπὶ τοῦ ἡγεμόνος, ἡμεῖς πείσομεν [αὐτὸν] καὶ ὑμᾶς ἀμερίμνους ποιήσομεν. 15 οἱ δὲ λαβόντες τὰ ἀργύρια ἐποίησαν ὡς ἐδιδάχθησαν. Καὶ διεφημίσθη ὁ λόγος οὖτος παρὰ Ἰουδαίοις μέχρι τῆς σήμερον [ἡμέρας]<sup>5</sup>.

The Commissioning of the Disciples (Mk 16.14-18; Lk 24.36-49; Jn 20.19-23; Ac 1.6-8)

16 Οἱ δὲ ἕνδεκα μαθηταὶ ἐπορεύθησαν εἰς τὴν Γαλιλαίαν εἰς τὸ ὄρος οἱ ἐτάξατο αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, 17 καὶ ἰδόντες αὐτὸν προσεκύνησαν, οἱ δὲ ἐδίστασαν. 18 καὶ προσελθὼν ὁ Ἰησοῦς ἐλάλησεν αὐτοῖς λέγων, Ἐδόθη μοι πασα ἐξουσία ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπὶ [τῆς] γῆς. 19 πορευθέντες οὖν μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος, 20 διδάσκοντες αὐτοὺς τηρεῖν πάν-

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> **11** {B} ἀπήγγειλαν A B C L W Δ  $f^1$   $f^{13}$  28 33 157 180 205 579 597 700 892 1006 1010 1071 1241 1243 1292 1342 1424 1505 Byz [E F G H  $\Sigma$ ] Lect it<sup>a, aur. b, c, c, f, ff<sup>1</sup>, ff<sup>2</sup>, g<sup>1</sup>, b, 1, q, r<sup>1</sup> vg Origen<sup>lat</sup> (Cyril-Jerusalem); Jerome Augustine<sup>vid 1/2</sup> // ἀνήγγειλαν  $\aleph$  D  $\Theta$  565 it<sup>d</sup> eth<sup>pp, TH</sup> Origen<sup>gr</sup> Chrysostom<sup>lem</sup>; Augustine<sup>vid 1/2</sup></sup>

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> **15** {C} ἡμέρας B D L Θ it<sup>a, aur. b, c, d, e, f, ff<sup>1</sup>, g<sup>1</sup>, h, 1, q, r<sup>1</sup> vg syr<sup>pal</sup> arm geo slav Origen<sup>lat</sup> Titus-Bostra Chrysostom; Augustine // omit  $\aleph$  A W  $\Delta$   $f^1$   $f^{13}$  28 33 157 180 205 565 579 597 700 892 1006 1010 1071 1241 1243 1292 1342 1424 1505 Byz [E F G H  $\Sigma$ ] Lect it<sup>ff<sup>2</sup></sup> eth Origen<sup>gr</sup></sup>

<sup>13</sup> Εἴπατε ... αὐτόν Mt 27.64 16 Οί ... Ἰησοῦς Mt 26.32; 28.7, 10 18 Ἑδόθη ... γῆς Dn 7.14; Mt 11.27; Jn 3.35; 13.3; 17.2; Eph 1.20-22; Php 2.9-10 19 πορευθέντες ... ἔθνη Ac 1.8

τα όσα ἐνετειλάμην ὑμῖν· καὶ ἰδοὺ ἐγὰ μεθ' ὑμῶν εἰμι πάσας τὰς ἡμέρας ἕως τῆς συντελείας τοῦ αἰῶνος.6

<sup>6</sup> **20** {A} αἰῶνος. ℵ A\* B D W 1 33 itaur. d. e. ff<sup>1</sup>, g<sup>1</sup>, h. n. q vg syr<sup>pulmss</sup> cop<sup>sa, meg, bopt</sup> arm eth<sup>pp. TH</sup> geo<sup>1, B</sup> Origen<sup>vid</sup> Chrysostom Severian<sup>vid</sup> Cyril; Jerome // αἰῶνος. ἀμήν. A<sup>2</sup> Δ Θ f<sup>13</sup> 28 157 180 205 565 579 597 700 892 1006 1010 1071 1241 1243 1292 1342 1424 1505 Byz [E F G<sup>supp</sup> H Σ] Lect ita. b. c. f, ff<sup>2</sup>, 1 vg<sup>mss</sup> syr<sup>p, h, pal<sup>ms</sup> cop<sup>bopt</sup> eth<sup>ms</sup> geo<sup>A</sup> Apostolic Constitutions</sup>

<sup>20</sup> έγω ... είμι Hg 1.13; Mt 18.20; Jn 14.23 συντελείας τοῦ αίῶνος Mt 13.39, 49; 24.3